

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
Motocycle	MOTO GUZZI	850 - T	CH 6336 10
Constructeur du cadre	SEIM S.p.A., MOTO GUZZI, Mandello Lario (I)		
Constructeur du moteur	SEIM S.p.A., MOTO GUZZI, Mandello Lario (I)		
Identification	"850 - T" de chaque côté sur véhicule et sur plaquette du constructeur		
	"VC" devant No du cadre		
Plaquette constructeur	à l'avant sur tête de direction		
Numéro du cadre frappé	à droite, à l'avant sur tête de direction		
Signe ident. du moteur	"VC" à gauche latéralement sur bloc-moteur, devant orifice de remplissage d'huile		
Fiche d'homologation No	-		
Importateur principal	Daniel Schor, Falkenplatz 5, 3012 Berne *		
A partir du No de cadre	-	A partir du numéro du moteur	-
Véhicule homologué	VC * 11211 *	Signes fixes dans code du type	850 - T

#### CONSTRUCTION DU VEHICULE

Construction	cadre en tubes	
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues 2
Direction	guidon	
Embrayage		
Boîte c.v.	mécanique, non synchronisée	
Nombre de vitesses	5	N roues entraînées -
Transmission	-	
Couronne fixée	-	
Pédalier	-	
Tour complet du pédalier	- Long. levier pédale -	
Frein roue avant	hydraulique, disque, poignée à droite	
Frein roue arrière	mécanique, expansion interne, pédale	
Guidon réglable	-	Selle réglable -
Longueur du siège	700 mm	Genre du siège av. courr. de ret.

#### MOTEUR

Marque	MOTO GUZZI	Type	VC
Construction	V	Temps	4
Carburant	B	Position	au centre
Refroidissement	air	Nombre cylindr.	2
Alésage	83	Course	78
Cylindrée	814	CV-Impôt	4,30
Puissance en CV	51 CEEA	à t/min	6000
t/min du moteur	-	à 30 km/h	
Marque carburat.	-	Gicleur princ.	-
Bruit	79 dB/A	à t/min	4500 = 3/4
Silencieux	2 pots 805 x Ø 90 mm: CPA 11016/MI-73		
Sil.d'aspiration	-		
Mesure des gaz	-		
Déparasitage	selon OCE, annexe 8 chiffre 4 "R"		

#### EQUIPEMENT

Indicateur de vitesse	km/h
Rétroviseur	plan > 50 cm2
Antivol	verrou de direction

Nombre de places	t 2	av 1
------------------	-----	------

#### DIMENSIONS

Longueur	2200	Porte à faux	av 340
Largeur / Larg. du guidon	800/740		ar 380
Hauteur	1100	Empattement	1480

#### POIDS

	avant	arrière	total
Poids à vide	110	130	240
Charge utile	40	100	140
Poids total	150	230	380
Garantie fabr.	220	240	460
Dimens. pneus	3.50 H 18	4.10 H 18	
Ply / atü	- / 2,6	- / 2,6	
Charge	220	240	
pour V max	210	210	
Vitesse maximale selon le constructeur			184 km/h
Vitesse maximale testée			- km/h

EQUIPEMENT			
Feu de route		CR (E)	
Feu de croisement		CR (E)	
Feu de position		A (E) dans CR	
Feu rouge		CEV 9181 DGM 5909 IPX	
Feu stop		id.	
Clignoteurs	av	1 (E)	ar 2a (E)
Catadioptres aux pédales	-	Catadioptre	ar I (E)
Eclairage plaque		combiné avec feu AR	
Avertisseurs		1/ROSCHE CH 5 0301 04	(86) dB/A
		-	( ) dB/A
Puissance de la dynamo		-	
Béquille		support central et latéral	
Utilisation av. side-car		sur demande	

### INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Motorcycle		
Marque et type	M O T O G U Z Z I 850 - T		
Homologation			
No	CH	6336 10	
Places total	2	avant	1
Poids à vide	240	Carburant	B
Charge utile	-	CV-Impôt	4,30
Poids total	460	Cylindrée	844

### REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

\*) Autres importateurs: Otto von Arx, Trimbach  
Van Leisen, Genève

#### Modifications par l'importateur:

- montage d'une bavette à l'arrière
- l'avertisseur optique est branché sur le feu de route
- le catadioptre original est trop petit, est complété par 1/ I (E).

Lieu et date de l'homologation

Berne, 18.2./22.3.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Motocycle

MOTO GUZZI

850 - T

CH 6336 10

FICHE COMPLÉMENTAIRE

I

Complément du 29.01.75 - jak

Variante de feu arrière: feu rouge et stop CH 1 8230 01 (CEV 176)